

時空の漂泊

(二〇〇五年五月二十七日 第十四号)

吉田嘉太郎
よしだよしたろう

ウィーンの年末年始

昨年九月、ウィーンに出かけた時のことを「時空の漂泊」（第三号）で「会議は踊るウィーン」と題して書いた。

その後、もう半年あまり経ったが、年末年始の休みを利用して、家族五人で冬のウィーンに出掛けた。現在のウィーンの年末年始の雰囲気を楽しむのが目的だが、同時に、今度こそはバイブル（居酒屋）に入つて、どんな雰囲気なのかをじかに味わいたいという議は踊るウィーン」と題して書いた。

その時に、ハプスブルク家出身の神聖ローマ皇帝、ヨーゼフ二世（一七四一—九〇）が、娼館を出てきた後、居酒屋（バイブル）に入ろうとしたところ、不潔だからと追い出されたという逸話を聞いたこと、しかも、その居酒屋は今でも残っていること、そして、それを聞いて、その居酒屋のある古いウィーンの雰囲気を残したシュピッテルベルグ小路に出掛けたことなどを紹介した。

今回は、後日談として、ウィーンの年末年始の様子と共に、バイブル（居酒屋）について補足したい。

ショーティアン寺院の年末ミサに参加し、恒例のベートーベンの第九（学友協会のウィーンフィルは満席で、予約出来たのはコンチエルトハウスのウイーン交響楽団だつた）を聴く。

この年の新酒ワインを年の暮れにホイリゲ——もともとは新酒ワインのことだが、転じてウイーン北部グリンチングにあるホイリゲなどを飲ませる居酒屋そのものをホイリゲと言うよにもなつた——で堪能する。一七〇〇年代から続く歴史を持つ、くだんのバイブル（居酒屋）も訪ねる。

シュテファン寺院のミサの中では、クリスマスイヴに行われるクリスマスミサが最も楽しいと思う。いわゆる音楽ミサで、管弦楽団、合唱団（聖歌隊）そして一人の牧師との掛け合いによるミサである。ある時は同時に、ある時は順番に演奏（牧師は実際に朗々と説教）するのである。これが非常に優雅であり、莊厳であり、本当に素晴らしいものだつた。

元旦恒例のウイーンファイルのニューリイヤーコンサートの切符は手に入

れることが出来なかつたが、市中の数カ所に大スクリーンが設置されており、それでコンサートを楽しむことができよう配慮されていた。

私たちは、市庁舎前に設置された大

スクリーンの前に陣取り、長時間、立

つたままで、しかも雨に降られながらだつたが、その演奏を楽しんだ。

それから子供達は、年始恒例の「コモリ」を鑑賞しに国立オペラ座に行つたが、やはり立ち見席しかなく、手すりにハンケチを巻いて自分達の予約場所を確保するという昔からの方法で鑑賞したという。すつかり疲れたようだつたが、楽しかつたという。

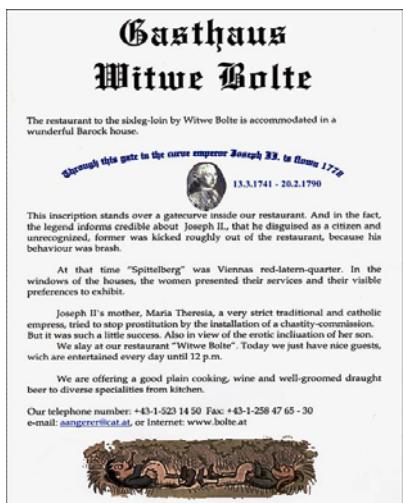
この一帯は、シュピッテルベルグ小径とグーテンベルグ小径に挟まれた一角にあり、シュピッテルベルグ（Spittelberg）と言われる。

シュピッテルベルグの「バイスル」

我々夫婦は、その間に、さつそく例

のバイスル（居酒屋）に出かけた。現在、ヴィトヴェボルテ（Witwe Bolte）という名前になっている、その居酒屋は、ウイーン東南、リンク（城壁）外のフォルクス劇場の脇から上つ

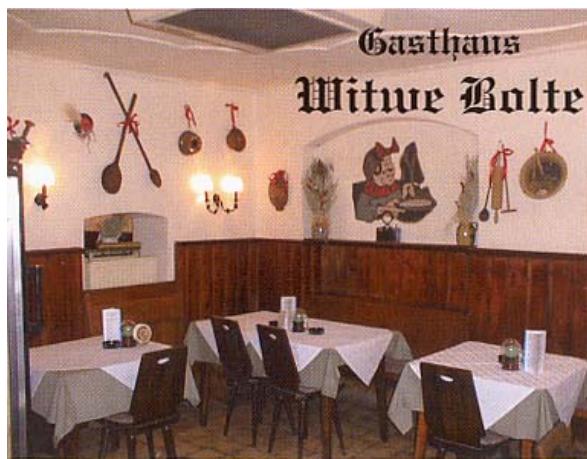
た小高い丘にある。



居酒屋で頂いた”ヴィトヴェボルテのトピックス”で、メニューの中にあったもの。ヨーゼフII世のエピソードが書かれている。

居酒屋の入口はこの両小径にある。ガッセ（Gasse）と言われる小径は、車一台がやつと通れる程の幅である。グーテンベルグ小径側の居酒屋の入口は、直接ガッセに面しており、そこから入つて、中のいくつかの部屋を過

ぎると反対側、シュピッテルベルグ小径側の入口に達する。途中に地下室もある、こぢんまりした店である。シュピッテルベルグ小径側の入口は、クリスマスマーケットも行われる、こんもりとした木々に囲まれた場所にある。



このような簡素な部屋がいくつかある居酒屋（レストランといっている）。壁にはいろいろな古い歴史を忍ばせるグッズが掛けてあった。

私服で良くこの居酒屋を訪れていたという一枚のパンフレットがあつた。

注文を取りに来た店の者に、その起源を聞いたところ、約百年前という返事だつたが、多分、それはレストランの歴史であつて、居酒屋の歴史は、先に示した古い出来事から判断して、はあるかに古いに違いない。

帰国してから、この居酒屋のホームページにアクセスしたところ、その起源が詳しく載っていた。それには概略、次のように説明されていた。

には七戸の家が建てられたのが村の始まりで、その一部が今でも最も古い家として残っているという。

その後、この周辺の土地は農場やワイン畑として整備され、多くの農夫が移り住み、働くようになつた。

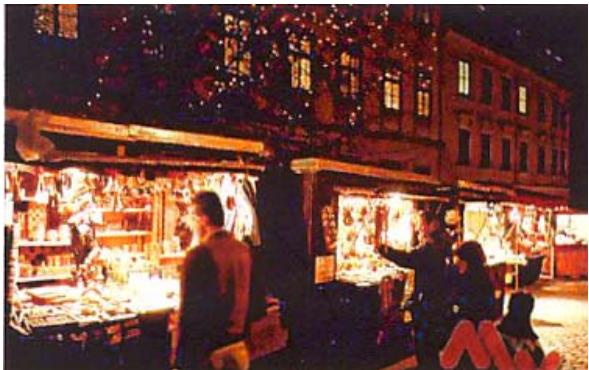
しかし、このシュピッテルベルグは、ウイーン防衛上の要所にあたつたため、陸軍の戦略的拠点となり、その結果、長年にわたるオスマントルコ軍との戦闘で、この一帯は破壊され、焼き尽くされてしまつたという。

オスマントルコとの戦争が終結した後、この地にいろいろな職業の技能職人、商人などが集まるようになった。そして、それらの人たちを相手にするワイン酒場も相次いでオープンし、酒場の踊り子やらサービス嬢なども大勢いて、歓楽地として賑わうようになつたらしい。

この居酒屋（今はレストランと言つてている）の起源はよく分からないが、一七八八年頃、ヨーゼフ二世（一七六〇～九〇）皇帝であるにもかかわらず、

この居酒屋が位置するシュピッテルベルグは、ウイーン郊外の小高い牧場だつた。ここに一五二五年に養老院を建築する計画が始まり、一五六八年

そして一七七八年頃には、その一つの居酒屋、ヴィトイヴエボルテにヨーゼフ二世が市民に変装して出入しており、時には、居酒屋から外に乱暴に蹴出されたことあつたという。



このシュピッテルベルグ辺りは、クリスマス市で有名である。前回、クリスマス時期に出かけた折りには、有名なクリスマス市(3箇所)のはじきをした。

当時の女帝で、非常に厳格で貞節な母であつたマリア・テレジア（一七四年～八〇年）は、シュピツテルベルグの風紀の改善、売春の禁止などの対策を施したが、遊び好きの息子皇帝にはあまり成功しなかつたという。

ラデツキー行進曲

歴史的にみると、この町が賑わつて
いた時代は、内外に争乱が絶えない不
穏な時代であつた。そんな中、一八四
二年、オーストリア帝国の最後の皇帝、
フランツ・ヨーゼフ一世（一八三〇—
一九一六年）が即位した。

こんな話が残っているくらい、この辺りは、昔から楽しい自由な地域として、多くの市民や旅行者などで賑わつてきましたらしい。

軍に送られたものである。將軍の活躍で、やや落ち着きを取り戻したころ、エルン王族の娘、美しいやんちゃなエリザベート（愛称シシイ）と結婚した。

一八五四年のことである。この皇后
シシィはオーストリア帝国の中でも
ハンガリーが好きで、一八六六年、ハ
ンガリーが自治権を確立するのに大
きな役割を果たしたという。それがオ
ーストリア・ハンガリー二重帝国の
成立につながつたのだという。

ミュージカル「エリザベート」

このシシイにまつわるミュージカル「エリザベート」は、アン・デア・ウェイーン劇場(Theater an der Wine)で上演中だったので、家族一同で観劇した。仕掛けも大掛かりで、楽しいミュージカルだった。

ドイツ語なので、初めは小冊子を見ながら話の筋を追い掛けたのだが、ま

つたく楽しい気分になれない。それで、だいたい話の筋は分かっていたので、そのまま舞台を眺めることにした。すると、自然に舞台に引き込まれ、十分に楽しむことができた。

話は、シシイにまとまる死神と皇帝との鎧迫り合いに、愛する息子のルドルフ皇太子そして義母ソフィアとの

軋轢が絡み合う。その間に死神がシリを捉え、ついには黄泉の世界に誘う

という筋書きである。死神の取り付かれた皇太子ルドルフが先に自殺し、シシイも暴漢に銃殺されて死神と共に死後の世界に旅立つという筋書きは、基本的に史実に沿つたものだが、改めてミュージカルとしてみると、十分に堪能できるものだった。

「サラエボの悲劇」

息子、皇太子ルドルフが一八九八年に死去したため、フランツ・ヨーゼフ皇帝の甥で軍人としての教育を受けていたフランツ・フェルディナントがオーストリア・ハンガリー帝国の皇位

継承者になった。三五歳の時である。

しかし、彼は、一九一四年六月、軍事演習を視察中、サラエボ(現在のボス

ニア・ヘルツエゴビナの首都)でセルビアの民族主義者に狙撃され、妻とともに死亡した。享年五一歳だった。そして、この事件が第一次世界大戦(一九一四年七月～一九一八年十一月)の直接の契機になった。

フランツ・ヨーゼフ一世は、息子、妻、そして甥と相次ぐ死亡で、失意の



うちに第一次大戦中の一九一六年に死去した。八六歳だった。そして第一次大戦後、約六世紀半続いたオーストリア・ハンガリー帝国は消滅し、オーバー

ストリア帝国以来、その実権を握り続けて生きたハプスブルグ家も表舞台から退場することになった。

形は違うにしろ「サラエボの悲劇」が振り返されてしまったように思つた。同時に、因縁とか怨念としか表現できないようなものを感じた。

ところで事件の起こったサラエボ

「ベルリンの壁の崩壊」

は美しい街だという。一九八四年に冬

期オリンピックが開催されたところ

でもある。ところが一九九一年のユー

ゴスラビア連邦の解体に伴い、民族紛争の中心地になってしまった。まだ記憶にも新しい「ボスニア・ヘルツェゴビナ問題」である。

旗の下に数十万人が殺害され、何百万人もが難民になつたという。

今回の度でも、二度も通つた。の居酒屋に、叩き出されることもなく

しい雰囲気のない綺麗で安全な街に生まれ変わつてゐる。お陰で、この街

の度でも、二度も通つた。

生まれば、その間に、宗教と民族問題が複雑に絡み合い、「民族浄化」などの御

三都市と言われたものの、東西ブロックの接点という、やや暗いイメージを持つことになつた。

一九九五年に取りあえず集結をみたが、その間に、宗教と民族問題が複

第二次世界大戦後、昔を知つてゐる住民達が戻り始め、そして、いかがわ

しい雰囲気のない綺麗で安全な街に生まれ変わつてゐる。お陰で、この街の度でも、二度も通つた。

しかし、それから時代はさらに目まぐるしく移り変わった。「ベルリンの壁の崩壊」（一九八九年十一月）の後、ウイーンは再び、その地理的条件、歴史的背景を基に、輝きを取り戻しつつ



西側にあつて、東側の情報を入手する拠点というような位置づけになつた。まさに東西ブロックの諜報員が接触するような都市だつた。東西の諜報員の暗躍の模様を描いた映画「第三の男」（一九四九年）の舞台にもなつた。

イーンには、国連ウイーン本部、UNI DO（国連工業開発機構）、それとIAEA（国連機関のほか、軍事物資・軍事技術の移転などに関するワッセナー条約の本部もある。OPEC（石油産出国機構）の本部もある。

ある。前回も触れたことだが、現在、ウ

の流れも楽しみたいと思つてゐる。

昨年、ウイーンを訪ねた際に、ドナウの雄大な流れを眺めて、感激した。実を言うと、ちよつと会議を抜け出して眺めたもので、その感激にゆっくりと浸ることは出来なかつた。

欧洲の古い町並みと新しいビル群とが共存する、新生欧洲經濟圏の重要な都市の一つとして生まれ変わつてきている。

次にウイーンを訪れる機会があれば、今度は、何としても時間を作つて、ウイーンからブタペストまで、ゆっくりとドナウ川クルーズを楽しみたいと思つてゐる。

（千葉大学名誉教授）

そんなウイーンに、私はことのほか愛着を感じてゐる。ウイーンは何度訪れても飽きない町である。また、オーストリアを訪れる機会があつたら、やはりウイーンを中心にして計画を立てたい。さらに欲を言えば、ドナウ川